

ifop



Ambassade  
de la République fédérale d'Allemagne  
Paris

# L'image de l'Allemagne en France



N° 19787

Vos contacts Ifop :

Jérôme Fourquet

[jerome.fourquet@ifop.com](mailto:jerome.fourquet@ifop.com)

Laure Bonneval

[laure.bonneval@ifop.com](mailto:laure.bonneval@ifop.com)

Janvier 2012

# 1 | La méthodologie



Étude réalisée pour : **Ambassade de la République Fédérale d'Allemagne à Paris**

Échantillon : Echantillon de **1005** personnes, représentatif de la population française âgée de 18 ans et plus.

La représentativité de l'échantillon a été assurée par la méthode des quotas (sexe, âge, profession) après stratification par région et catégorie d'agglomération.

Mode de recueil : Les interviews ont eu lieu par questionnaire auto-administré en ligne (CAWI - Computer Assisted Web Interviewing).

Dates de terrain : Du 4 au 6 janvier 2012



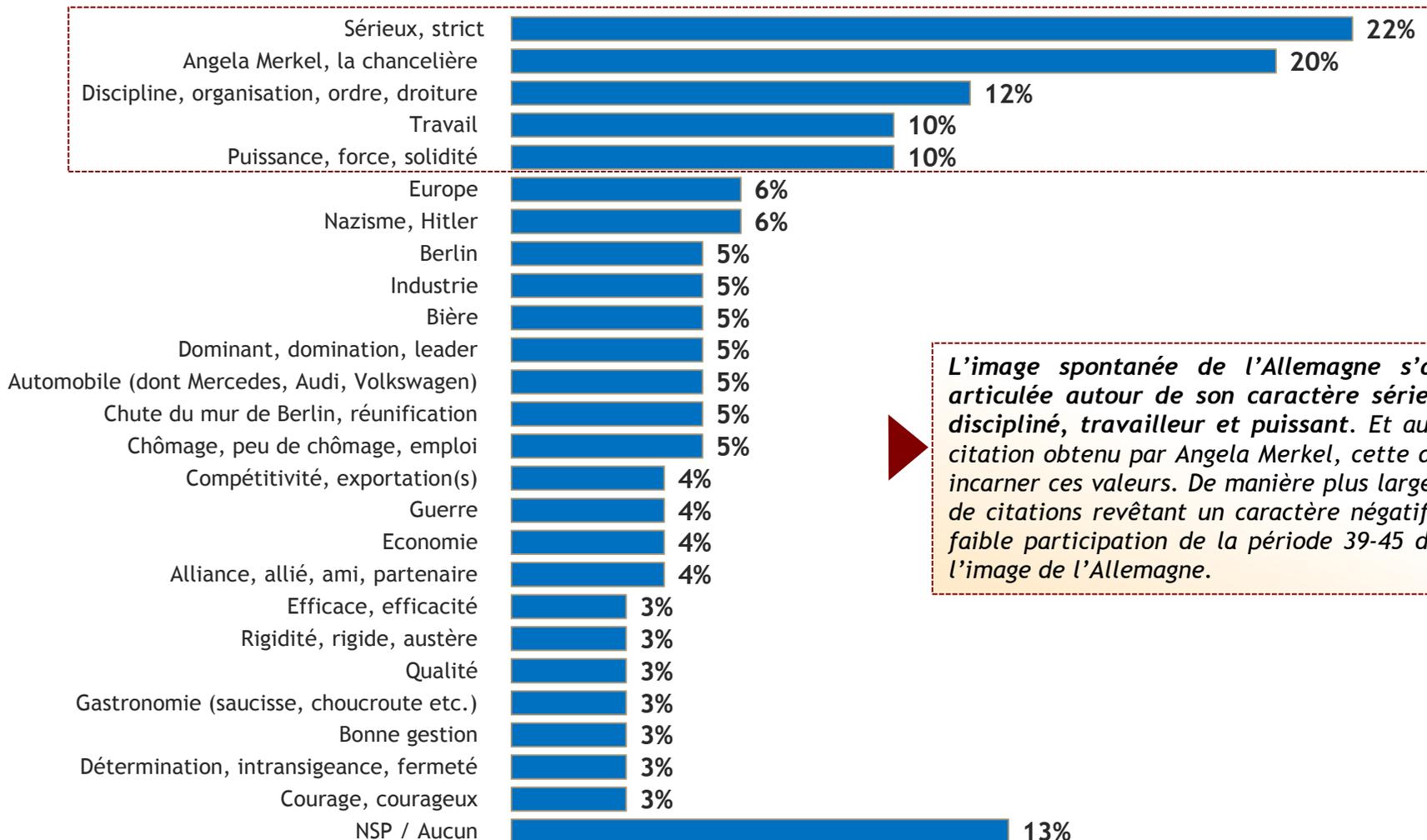
# 2 | Les résultats de l'étude



# A | Image et perception de l'Allemagne



**Question :** En pensant à l'Allemagne, quels sont tous les mots et toutes les idées qui vous viennent à l'esprit ?  
(Question ouverte - Réponse non suggérée)



*L'image spontanée de l'Allemagne s'avère massivement articulée autour de son caractère sérieux mais également discipliné, travailleur et puissant. Et au regard du score de citation obtenu par Angela Merkel, cette dernière semble bien incarner ces valeurs. De manière plus large, on relève très peu de citations revêtant un caractère négatif ainsi qu'une assez faible participation de la période 39-45 dans la formation de l'image de l'Allemagne.*

Dans un souci de lisibilité, seules les citations supérieures à 2% sont présentées dans le graphiques. Sont également cités :  
 2% : Egoïsme, individualisme / Ecologie / Euro / Réussite, performance / Exemple, exemplaire, modèle / Riche, richesse / Nucléaire, arrêt du nucléaire / Allemand, langue allemande / Villes allemandes.  
 1% : Protectionnisme / Propreté / Respect / Football, équipes de football / Autorité, autoritaire / Compétence, compétent / Dynamisme, dynamique / Politique / Pragmatisme / Voisin / « Boches »

# Les traits d'image spontanément associés à l'Allemagne

## Résultats par sous-catégorie

**Question :** En pensant à l'Allemagne, quels sont tous les mots et toutes les idées qui vous viennent à l'esprit ?  
(Question ouverte - Réponse non suggérée)

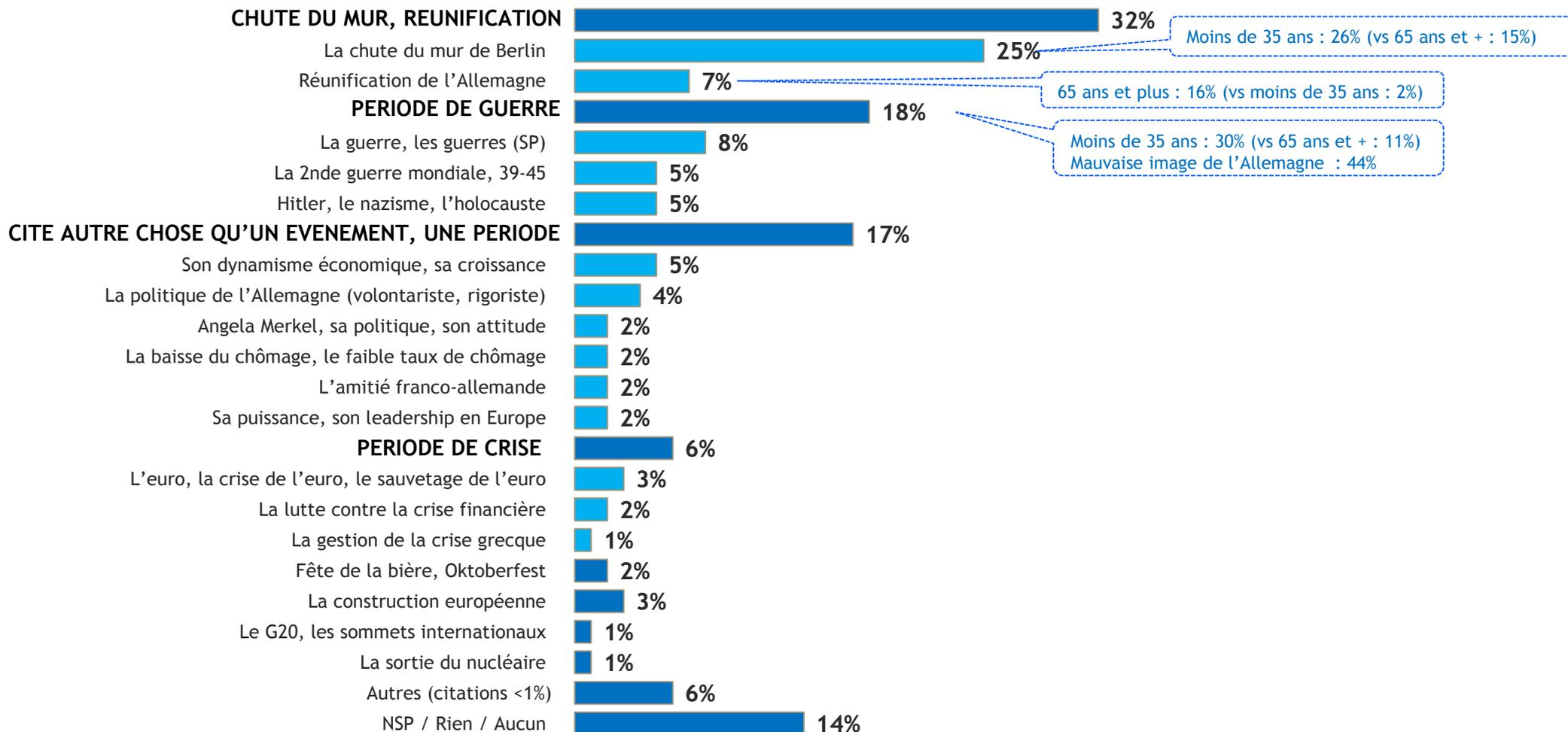
*L'âge constitue de loin le critère le plus déterminant dans la formation de l'image de l'Allemagne.*

Selon ...	Le sexe		L'âge		La proximité partisane		L'image de l'Allemagne		L'expérience d'un séjour en Allemagne	
	Homme	Femme	Moins de 35 ans	65 ans et plus	Gauche	UMP	Bonne	Mauvaise	Oui	Non
Sérieux, strict	24	20	9	31	22	26	25	8	26	15
Discipline, organisation, ordre, droiture	15	9	2	22	9	20	14	3	15	6
Travail	12	8	3	22	7	18	12	3	12	7
Angela Merkel	15	24	33	9	21	18	19	23	18	23
Berlin	5	6	14	2	8	3	6	2	6	5
Bière	5	6	10	1	7	2	5	4	4	8
Guerre	4	4	6	2	3	2	3	8	4	4
Nazisme, Hitler	5	6	8	3	8	2	3	16	5	6

*Le clivage le plus net selon l'image globale que l'on a de l'Allemagne renvoie au caractère sérieux, discipliné et travailleur tandis que la thématique de la guerre semble aujourd'hui moins opérante, exception faite de la figure d'Hitler.*



**Question :** Et plus précisément, quel est l'évènement que vous associez le plus à l'Allemagne ?  
(Question ouverte - Réponse non suggérée)

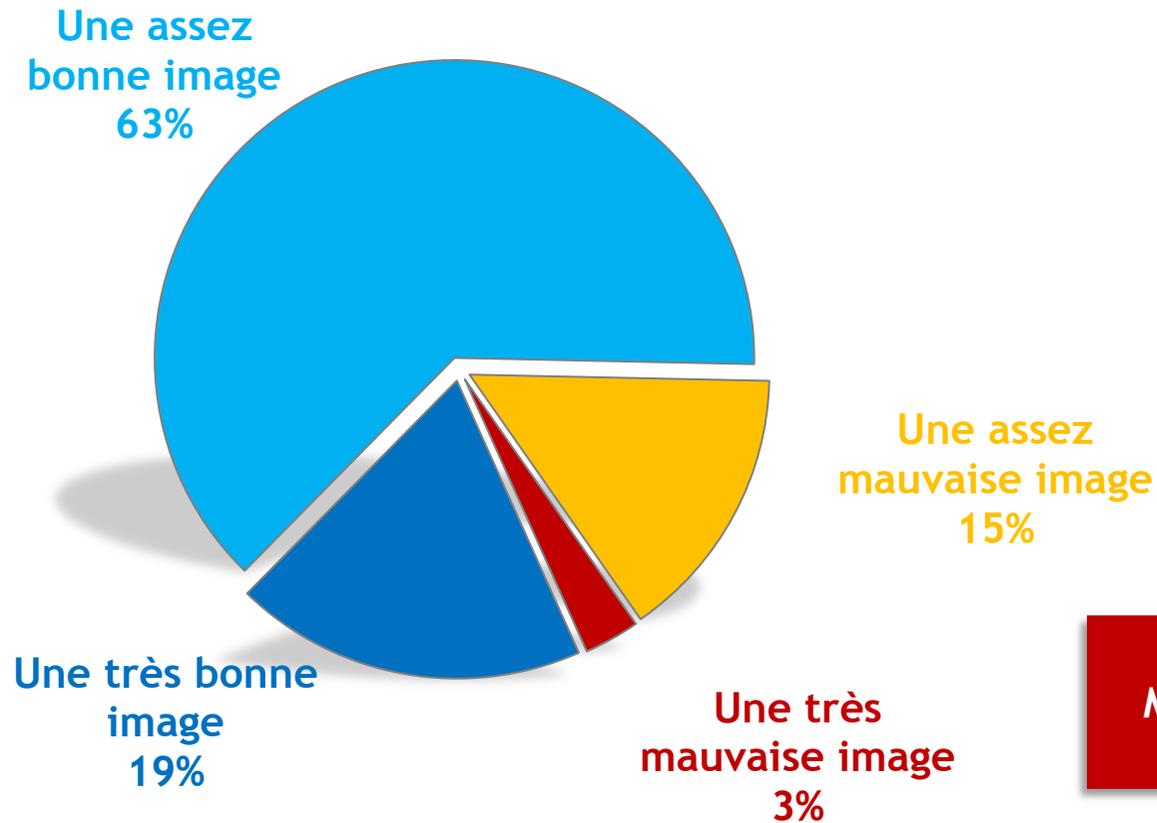


**Aujourd'hui, la chute du mur et la réunification apparaissent comme la période la plus marquante. Ainsi, les guerres mondiales sont nettement devancées dans la hiérarchie des évènements associés à l'Allemagne, en particulier auprès des personnes les plus âgées, pourtant les plus à même d'avoir vécu la guerre ou, à défaut, ses lendemains immédiats.**



*Question : De manière générale, avez-vous une très bonne image, une assez bonne image, une assez mauvaise image ou une très mauvaise image de l'Allemagne ?*

**TOTAL**  
Bonne image  
82%



**TOTAL**  
Mauvaise image  
18%

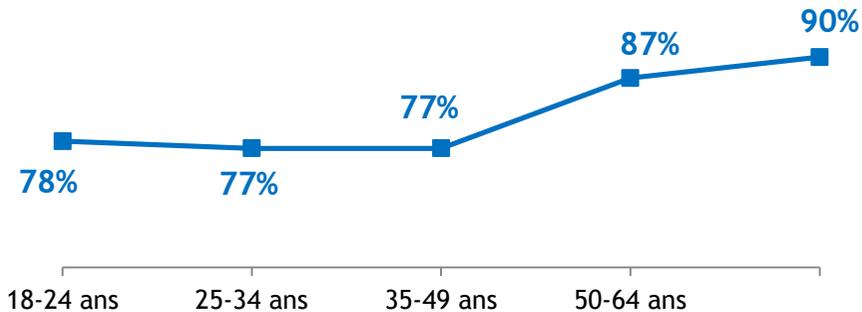
*Signe tangible que le terme d'amitié franco-allemande n'est pas une simple construction politique, en France, l'Allemagne suscite très majoritairement des jugements positifs, et près de deux Français sur 10 en ont même une « très bonne image ».*



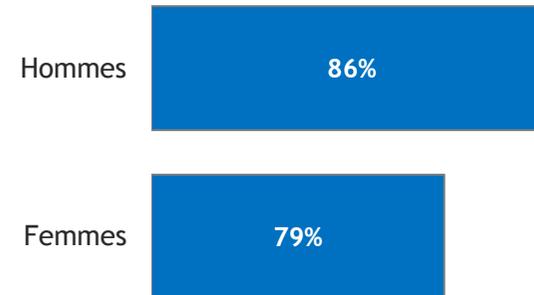
**Question :** De manière générale, avez-vous une très bonne image, une assez bonne image, une assez mauvaise image ou une très mauvaise image de l'Allemagne ?

- Comparatif : Total « Bonne image » -

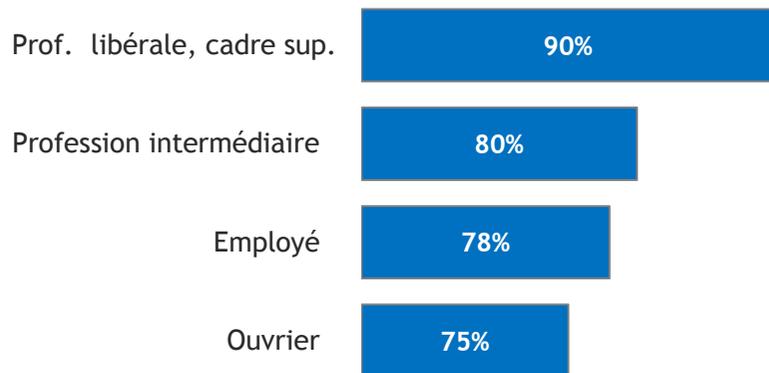
### Selon l'âge



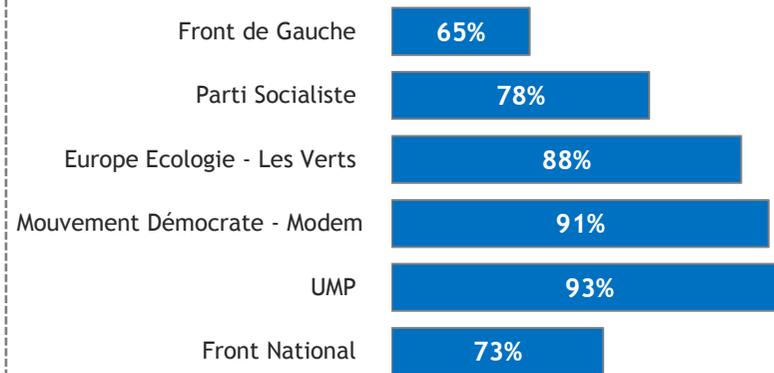
### Selon le sexe



### Selon la CSP

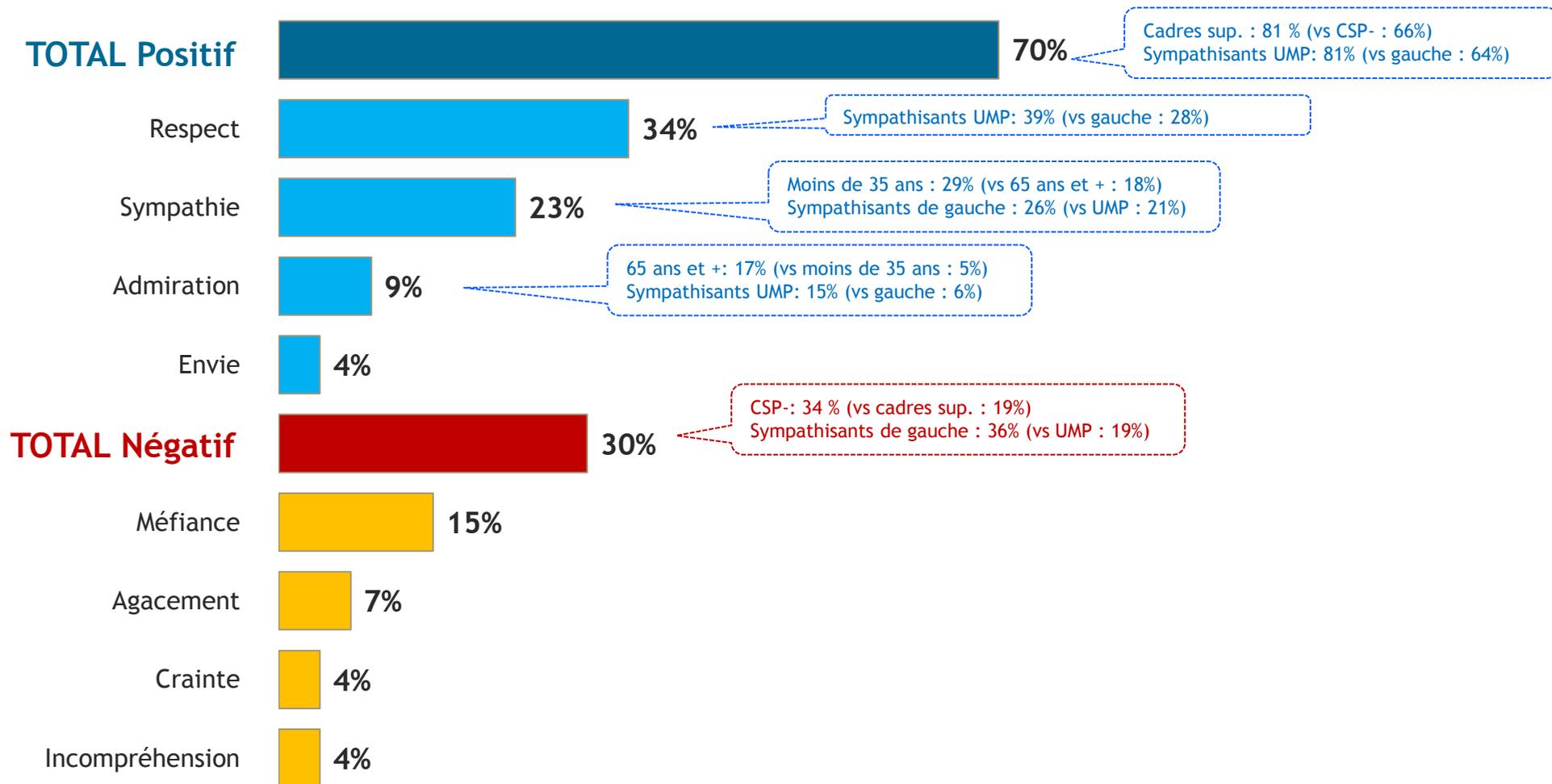


### Selon la préférence partisane



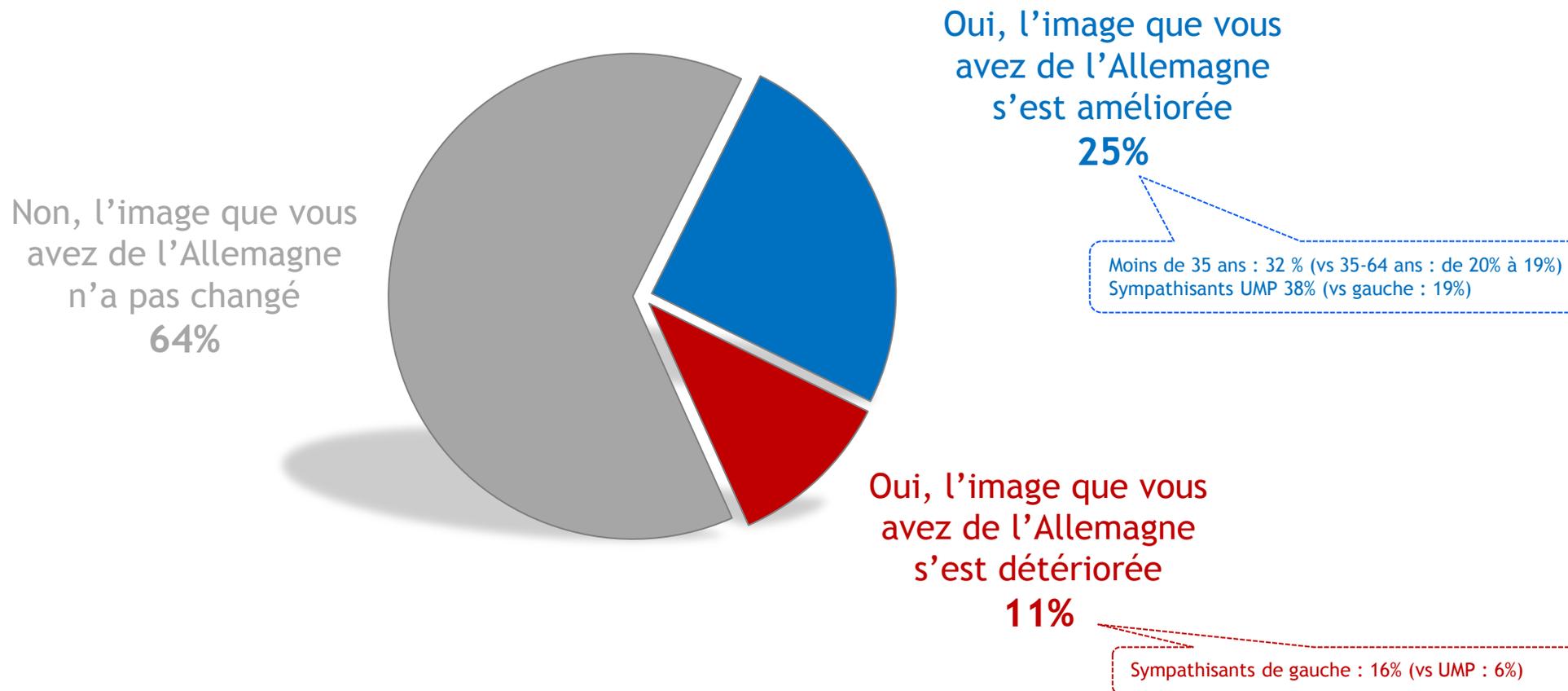
**Après des toutes les catégories de la population, les jugements positifs demeurent majoritaires. Toutefois, l'âge, la profession ainsi que la préférence partisane s'avèrent être des variables tout à fait opérantes. Ainsi, l'Allemagne fait l'objet de jugements particulièrement positifs auprès des Français âgés de plus de 50 ans, des catégories socio professionnelles supérieures ainsi que des sympathisants du centre et de droite.**

**Question :** Et quel sentiment principal vous vient à l'esprit lorsque vous pensez à l'Allemagne ?



En cohérence avec les résultats précédents, le sentiment principal qu'inspire l'Allemagne revêt un caractère positif dans plus de 7 cas sur 10. En premier lieu, le respect est cité par plus d'un tiers des interviewés (et plus encore auprès des sympathisants UMP), suivi de la sympathie (en particulier chez les plus jeunes et les sympathisants de gauche). Tous les termes négatifs recueillent à l'inverse des scores relativement faibles, à l'exception de la méfiance.

*Question : Diriez-vous que la situation actuelle (crise économique, négociations dans le cadre de la crise de la zone euro etc.) a eu un impact sur l'image que vous avez de l'Allemagne ?*



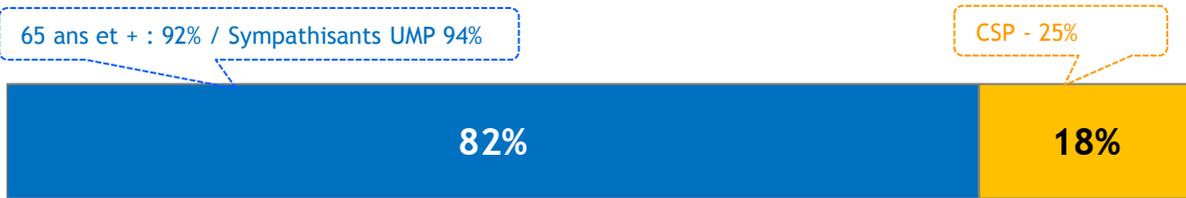
*En dépit de l'intensité de la coopération franco-allemande dans ce contexte de crise, pour près des deux tiers des Français, la crise n'a pas impacté l'image qu'ils ont de l'Allemagne. Et lorsque c'est le cas, le mouvement va bien plus fréquemment dans le sens d'une amélioration que d'une dégradation du jugement porté à l'égard de l'Allemagne. Ainsi les divergences politiques entre les deux pays (sur le dossier grec ou bien encore sur le rôle de la BCE) n'ont pas déclenché de réflexe « chauviniste » en France.*

# L'adhésion à différentes propositions relatives à l'Allemagne

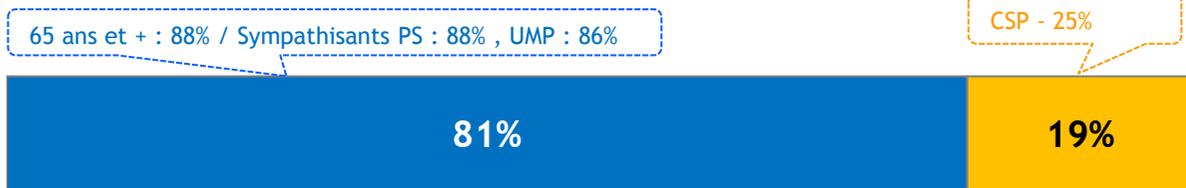
**Question** : Pour chacune des opinions suivantes que l'on peut entendre à propos de l'Allemagne, indiquez si vous êtes plutôt d'accord ou plutôt pas d'accord ?

■ Plutôt d'accord                      ■ Plutôt pas d'accord

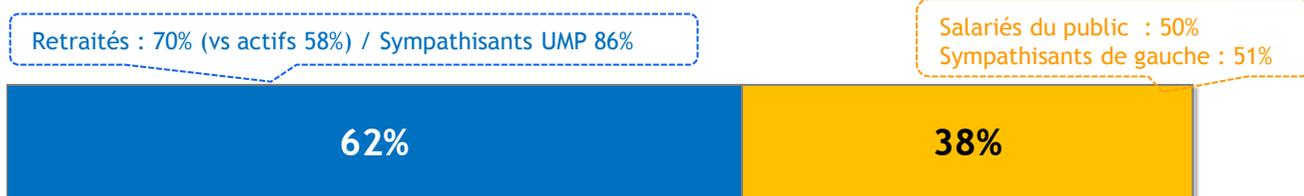
Au cours des dernières années, les Allemands ont fait beaucoup d'efforts (limitation des salaires, réductions des aides sociales assouplissement du droit du travail) pour rester compétitifs dans la mondialisation



Avec la crise de l'euro, l'Allemagne s'est affirmée comme le pays dominant en Europe



La France doit davantage s'inspirer du modèle économique et social allemand



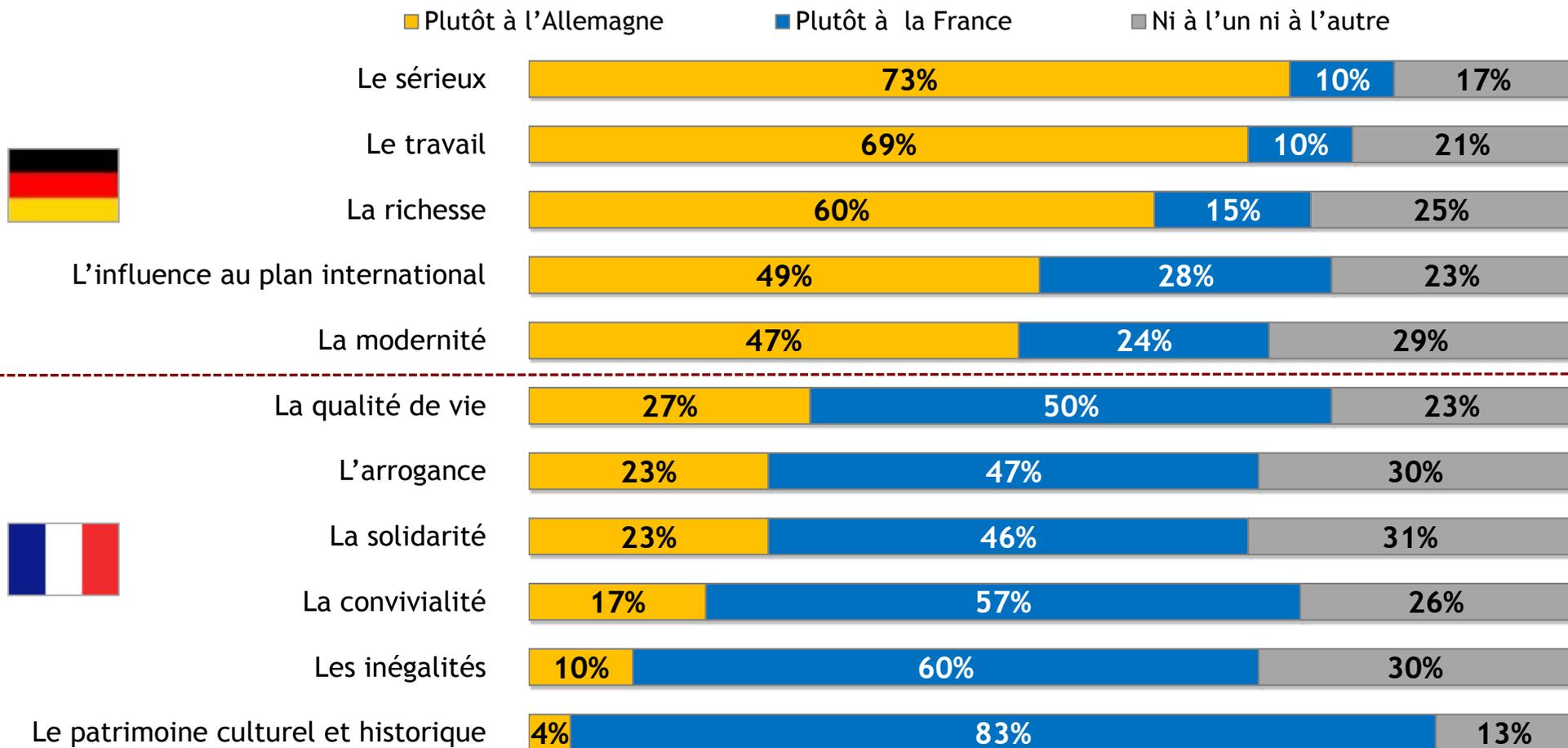
La situation n'est pas parfaite en Allemagne, la pauvreté et les inégalités ont augmenté dans ce pays ces dernières années



**Une majorité écrasante des Français reconnaît à l'Allemagne les efforts fournis pour rester compétitive (ce qui explique sans doute pour partie que 60% des interviews estiment, par ricochet, que la pauvreté et les inégalités y aient augmenté). Second point de consensus : l'affirmation de son rôle en Europe à l'occasion de la crise est largement admis sans que l'on puisse déterminer si cela suscite de l'admiration ou de l'agacement. Enfin, alors même que le modèle social Français est souvent considéré comme plus favorable, il est intéressant de noter que plus de 6 Français sur 10 jugent nécessaire de s'inspirer du modèle économique et social du voisin allemand, avec toutefois de fortes disparités selon les catégories de la population.**

# L'association de différents termes à l'Allemagne ou à la France

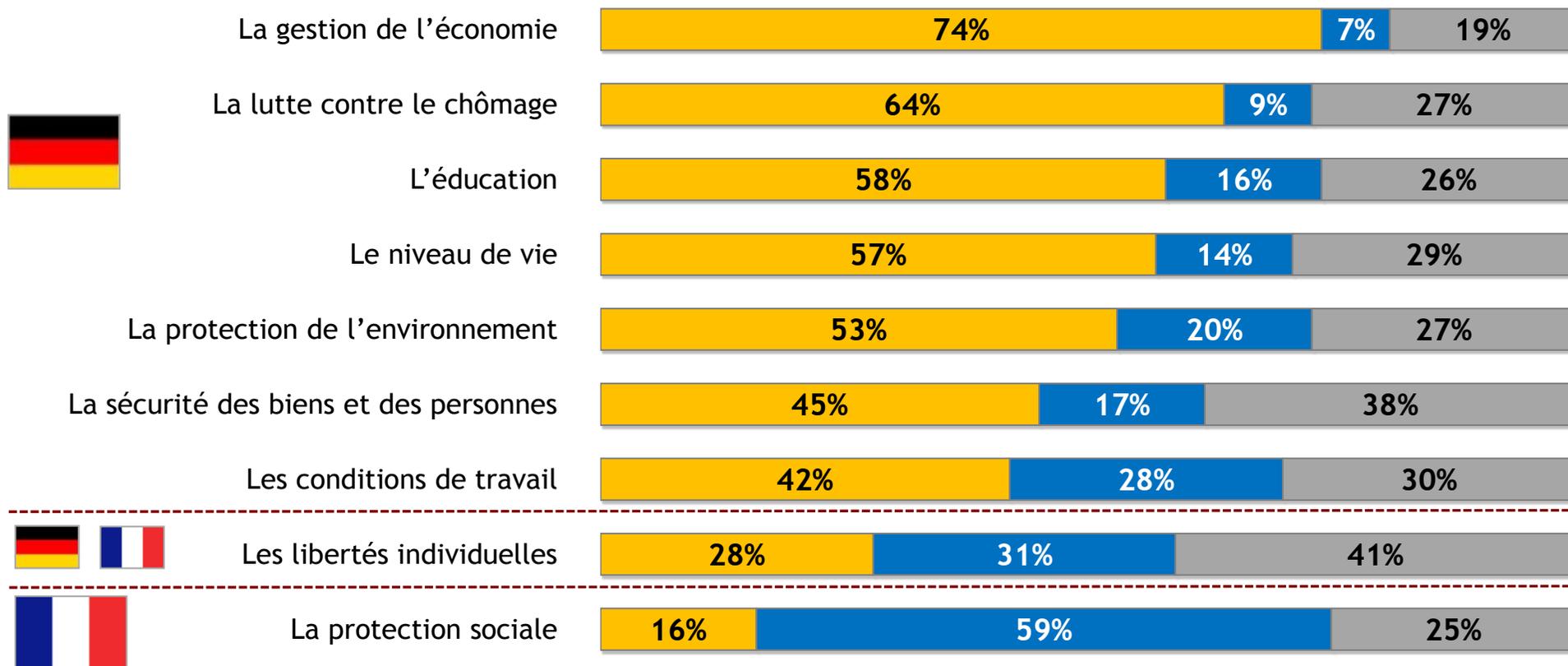
**Question :** Voici une liste de mots et adjectifs. Pour chacun d'eux, indiquez si vous l'associez plutôt à la France ou plutôt à l'Allemagne ?



*Comparativement à la France, l'Allemagne apparaît, sans surprise, davantage associée au sérieux, au travail mais également à la richesse, à la modernité et à l'influence internationale. A contrario, les Français considèrent que leur pays offre, notamment, une meilleure qualité de vie, davantage de convivialité (soit des attributs schématiquement plutôt « latins ») mais également plus de solidarité (peut être en référence au système de protection sociale). Les Français jugent également leur pays plus arrogant (malgré la position dominante qu'ils accordent par ailleurs à l'Allemagne en Europe) et plus inégalitaire.*

**Question :** Selon vous, l'Allemagne obtient-elle de meilleurs résultats que la France ou de moins bons résultats que la France en ce qui concerne ... ?

- L'Allemagne obtient de meilleurs résultats que la France
- L'Allemagne obtient de moins bons résultats que la France
- Ni l'un ni l'autre



*En termes de performance comparée, la France ne parvient à surclasser l'Allemagne qu'en ce qui concerne la protection sociale (mais de manière très nette). Toutefois, une certaine vigilance doit être de mise : l'arbitrage est certes massivement et quasi systématiquement favorable à l'Allemagne mais il demeure malaisé de dissocier la part du constat objectif de celle du choix « par défaut », qui trouverait son origine dans l'exaspération suscitée par la stricte situation hexagonale.*

**Question :** Selon vous, l'Allemagne obtient-elle de meilleurs résultats que la France ou de moins bons résultats que la France en ce qui concerne ... ?



	L'Allemagne obtient de meilleurs résultats		L'Allemagne obtient de moins bons résultats		Ni l'un ni l'autre	
	Rappel Ifop Octobre 1997 (*) (%)	Janvier 2012 (%)	Rappel Ifop Octobre 1997 (%)	Janvier 2012 (%)	Rappel Ifop Octobre 1997 (%)	Janvier 2012 (%)
La gestion de l'économie	69	74	14	7	17	19
La lutte contre le chômage	54	64	21	9	25	27
L'éducation	56	58	23	16	21	26
Le niveau de vie	62	57	21	14	17	29
La protection de l'environnement	71	53	17	20	12	27
Les conditions de travail	61	42	19	28	20	30
Les libertés individuelles	25	28	48	31	27	41
La protection sociale	26	16	21	59	53	25

En 15 ans, la performance perçue de l'Allemagne en comparaison de la France a progressé en matière d'emploi et de gestion de l'économie...

... a contrario, l'écart se creuse au profit de la France en ce qui concerne le système de protection sociale et le droit du travail.

Notons, toutefois aujourd'hui une incapacité plus fréquente à trancher entre les deux pays (Méconnaissance? Morosité? Perception d'une réduction des écarts?)

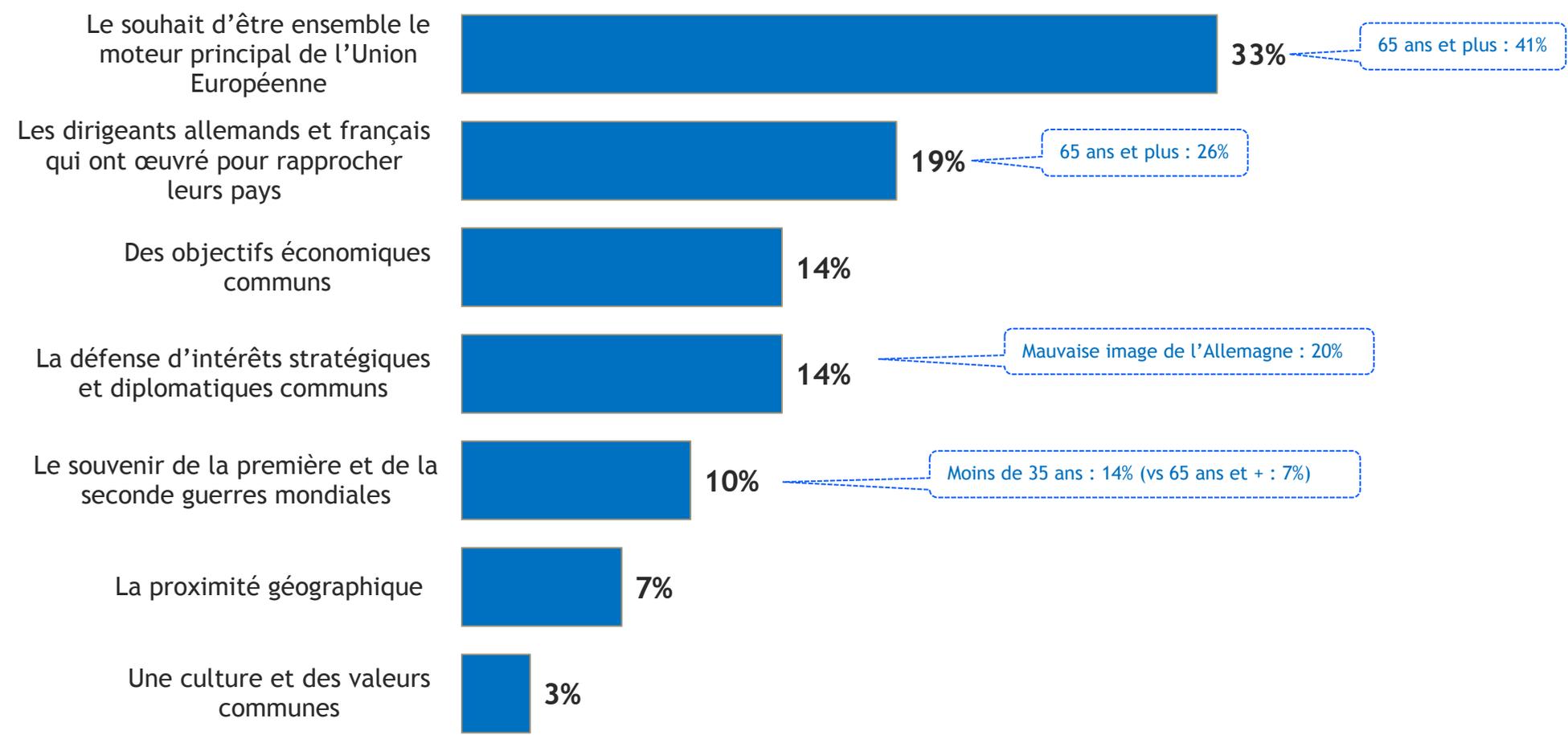
(\*) Sondage Ifop/ L'Expansion réalisé par téléphone les 2 et 3 octobre 1997 auprès d'un échantillon de 1001 personnes représentatif de la population française âgée de 18 ans et plus.

# B | L'image du couple franco-allemand



# L'origine principale des relations privilégiées entre la France et l'Allemagne

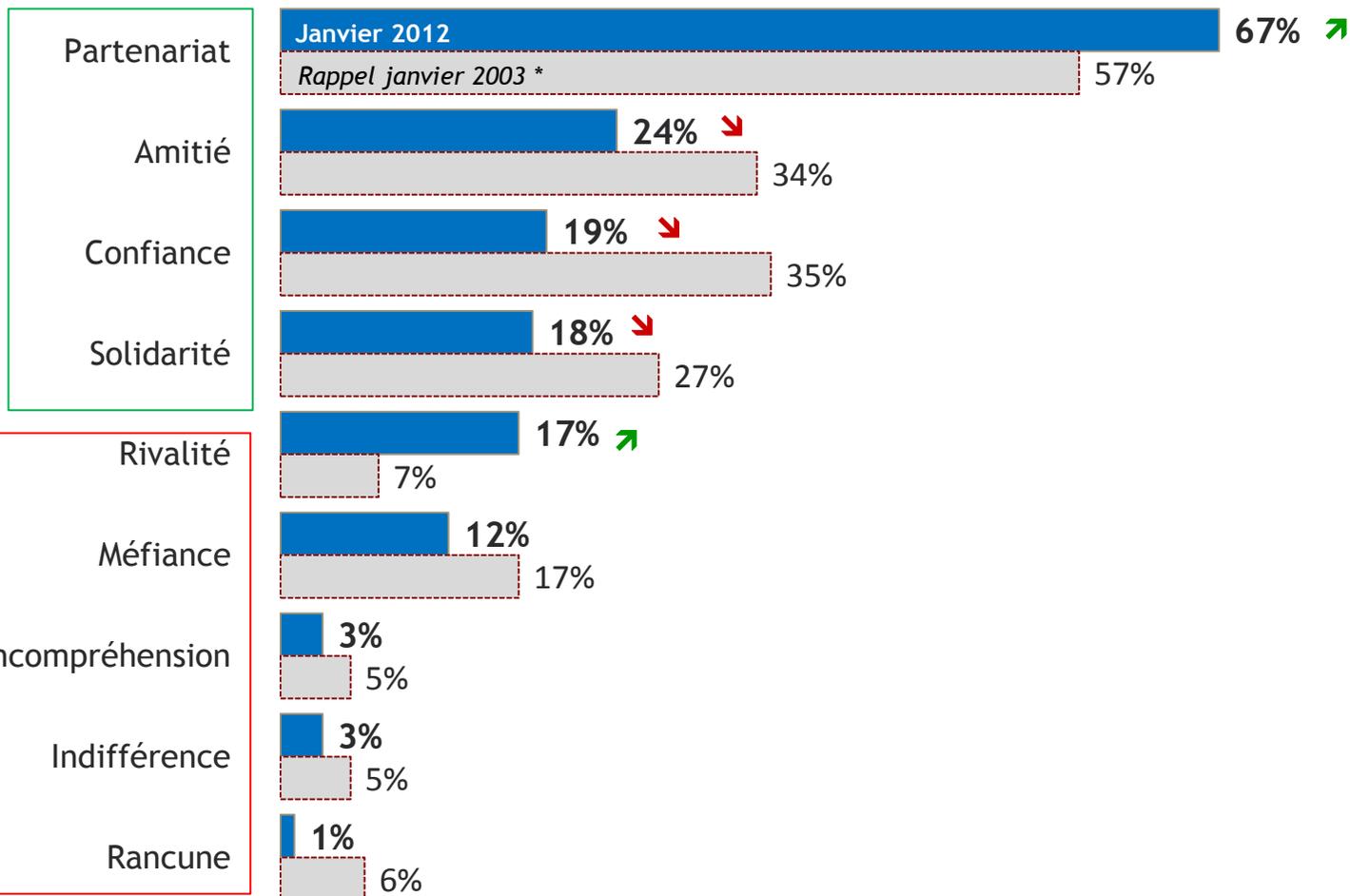
**Question :** D'après vous, quel est l'élément principal qui explique que la France et l'Allemagne entretiennent des relations privilégiées ?



**Les relations privilégiées entre la France et l'Allemagne font l'objet d'une vision bien plus « utilitariste » que culturelle ou historique :** devant largement l'héritage historique (guerres, phase de construction européenne) et plus nettement encore l'idée de valeurs communes fédératrices, le souhait d'être ensemble le moteur principal de l'UE s'impose comme l'explication première des relations franco-allemandes.



*Question : Quels sont, selon vous, parmi les suivants, les deux qualificatifs qui expriment le mieux les relations entre la France et l'Allemagne ?*



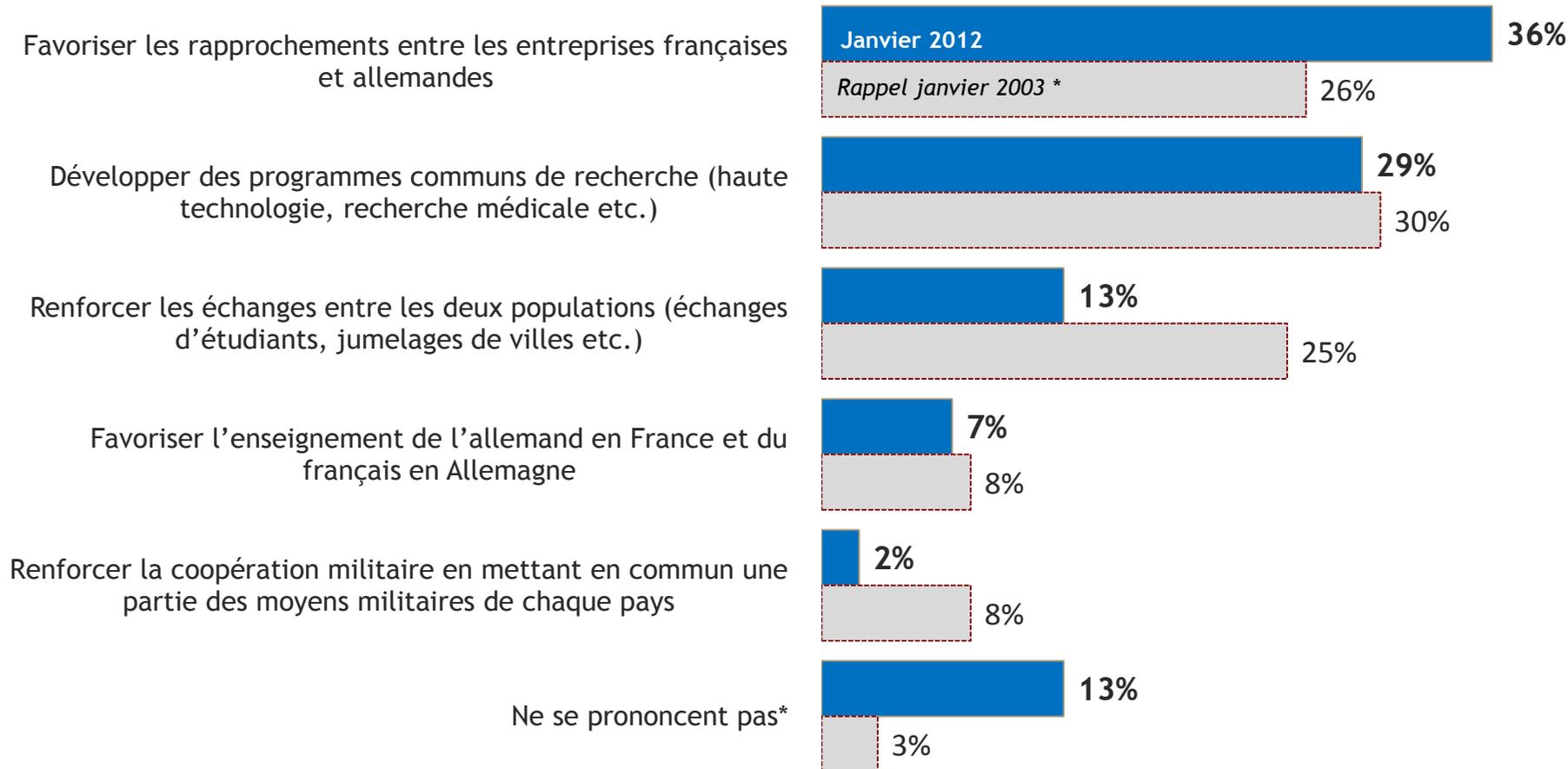
Personnes ayant de l'Allemagne une ...		Ecart (+/- pts)
bonne image	mauvaise image	
<u>71%</u>	46%	+25
<u>27%</u>	11%	+16
<u>21%</u>	8%	+13
<u>19%</u>	13%	+6
15%	<u>24%</u>	-9
7%	<u>33%</u>	-26
3%	<u>7%</u>	-4
2%	<u>7%</u>	-5
1%	3%	-2

*Lorsqu'il s'agit de qualifier les relations franco-allemandes, l'intégralité des termes positifs arrivent en haut du classement. Toutefois, par rapport à 2003, on note une certaine progression du sentiment de rivalité ainsi que le renforcement d'une conception utilitariste et fonctionnelle : le terme de partenariat s'impose largement en tête au détriment de l'amitié, de la confiance et de la solidarité qui reculent sensiblement par rapport à il y a 9 ans.*

(\*) Sondage Ipsos / Arte-Le Figaro réalisé par téléphone les 10 et 11 janvier 2003 auprès d'un échantillon de 959 personnes représentatif de la population française âgée de 18 ans et plus.



*Question : Pour véritablement renforcer les liens entre la France et l'Allemagne, quelle solution parmi les suivantes doit être privilégiée ?*



*La sphère économique, via le rapprochement des entreprises françaises et allemandes, suivie des programmes de recherche, sont invoqués comme les principaux vecteurs d'un renforcement des relations franco-allemandes. Sans doute sous l'effet du contexte de crise, cette prédilection pour la coopération économique s'est d'ailleurs clairement renforcée depuis 2003 au détriment des échanges culturels et de la coopération militaire.*

(\*) Réponse non suggérée en janvier 2003 (interrogation par téléphone).



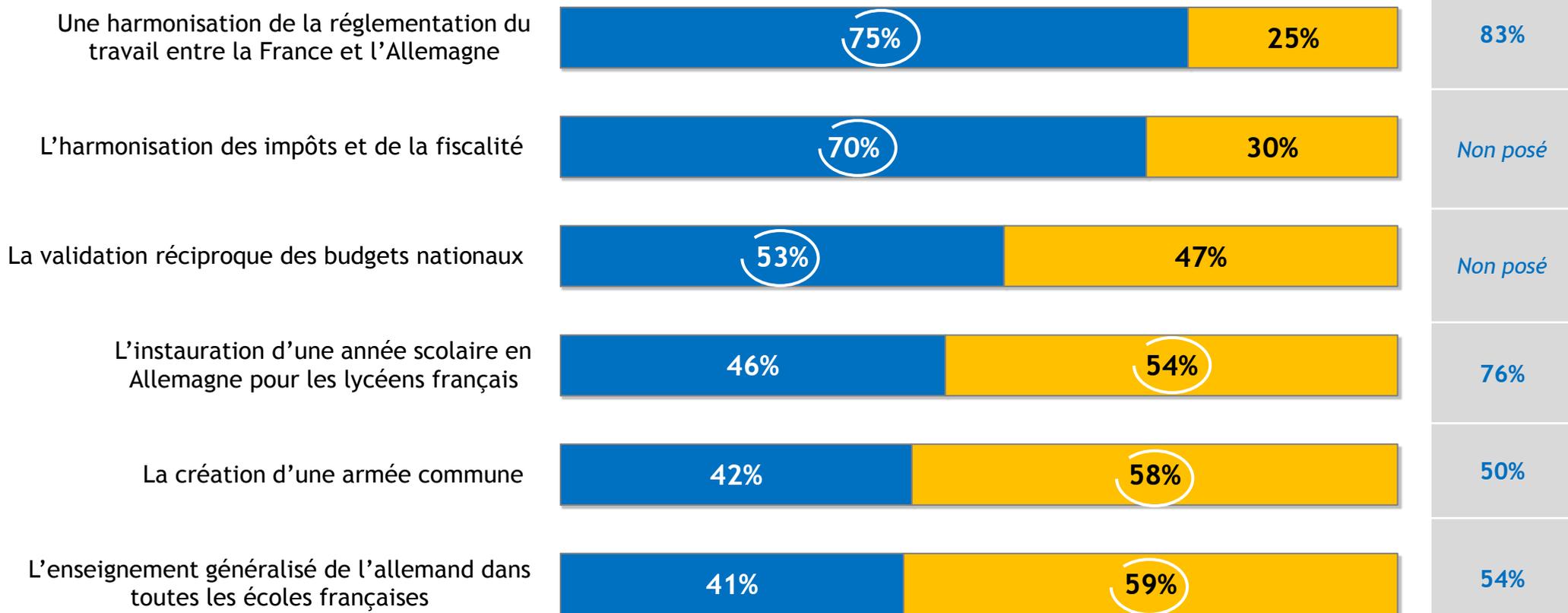
# L'adhésion à différents projets de coopération et d'harmonisation entre la France et l'Allemagne

Question : Pour chacun des projets suivants, indiquez si vous y seriez plutôt favorable ou plutôt opposé ?

■ Plutôt favorable

■ Plutôt opposé

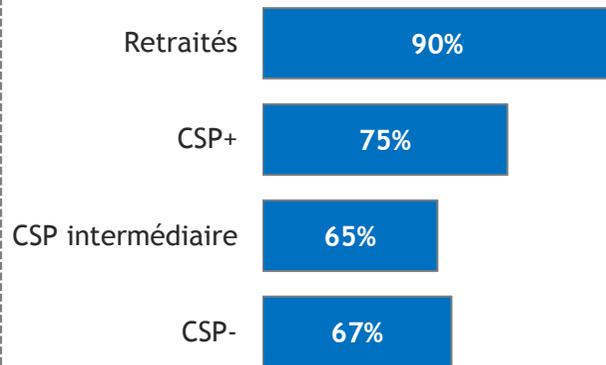
Rappel  
« Favorable »  
1997



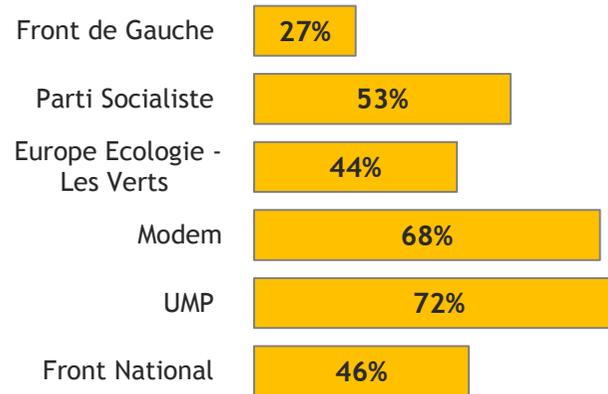
Malgré un recul systématique de l'adhésion par rapport à 1997, les Français approuvent toujours majoritairement le principe d'une harmonisation franco-allemande renforcée, tant en matière de droit du travail (pourtant souvent considéré comme plus protecteur en France) que de fiscalité. En revanche, une réticence assez marquée est émise à l'égard des mesures pouvant représenter une perte de souveraineté (validation budgétaire et politique de défense). C'est le cas également des propositions relatives à l'enseignement, soit qu'elles soient vraiment rejetées soit que leur utilité peine à être identifiée.

*Question : Pour chacun des projets suivants, indiquez si vous y seriez plutôt favorable ou plutôt opposé ?*

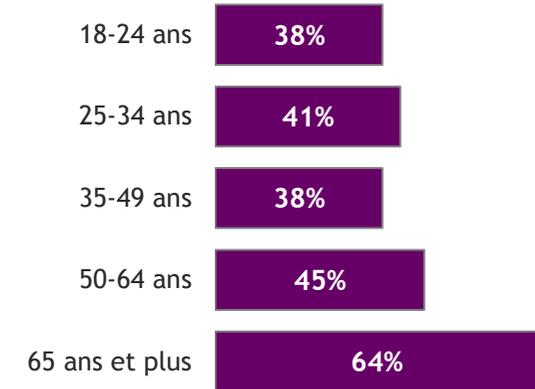
## Une harmonisation de la réglementation du travail entre la France et l'Allemagne



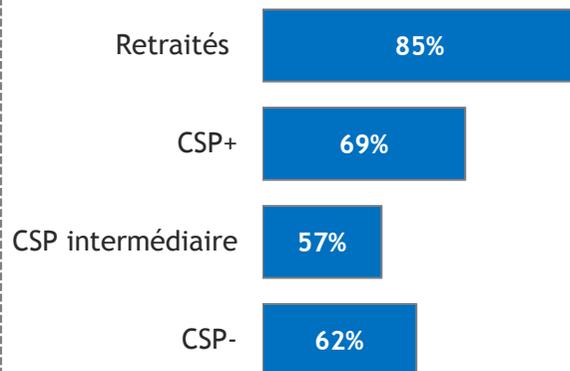
## La validation réciproque des budgets nationaux



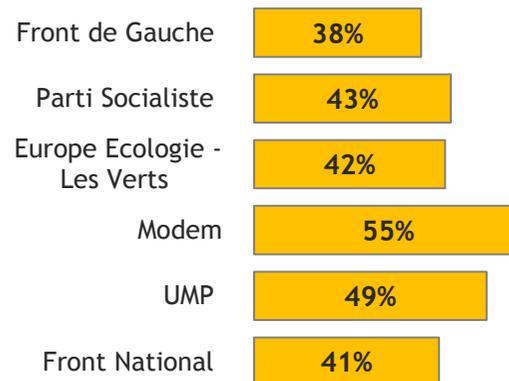
## L'instauration d'une année scolaire en Allemagne pour les lycéens français



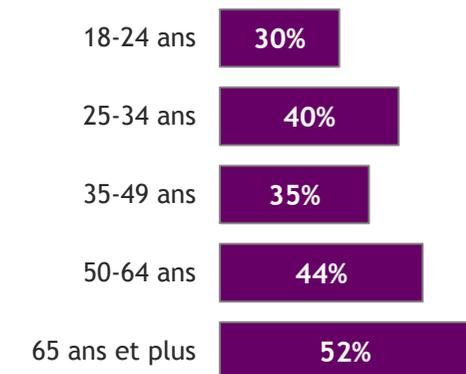
## L'harmonisation des impôts et de la fiscalité



## La création d'une armée commune

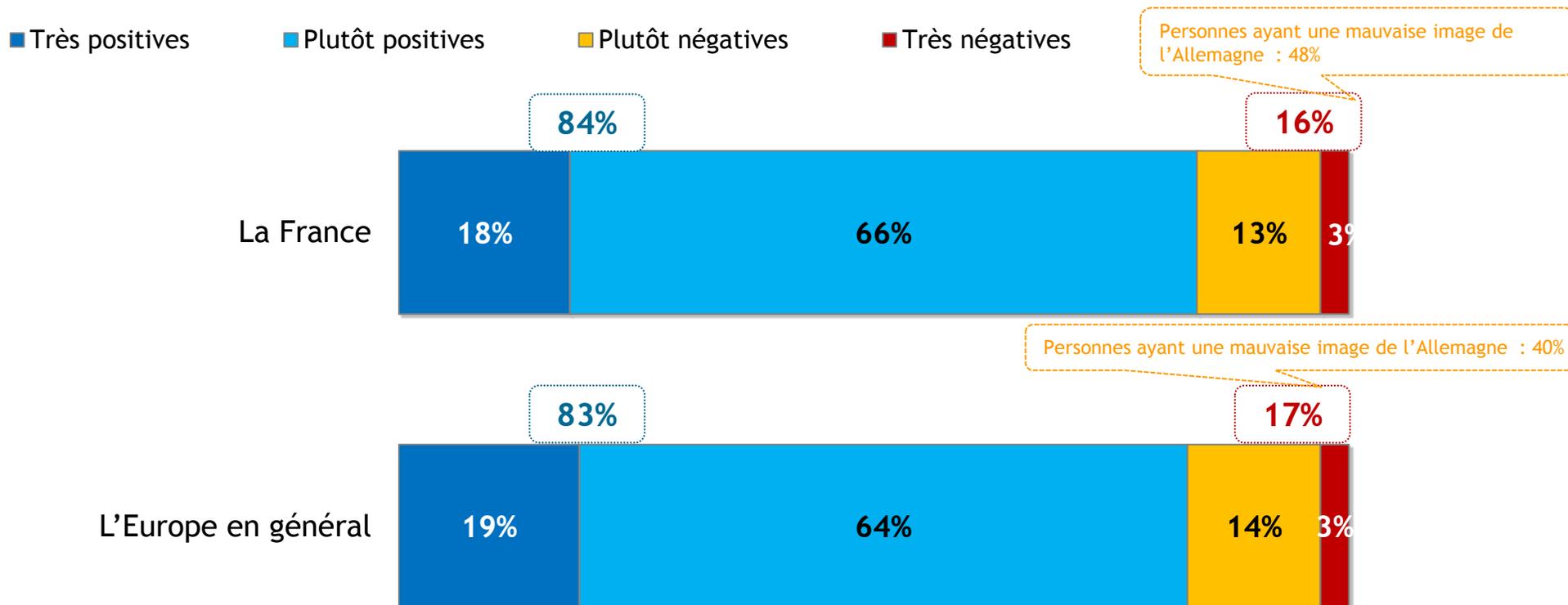


## L'enseignement généralisé de l'allemand dans toutes les écoles françaises



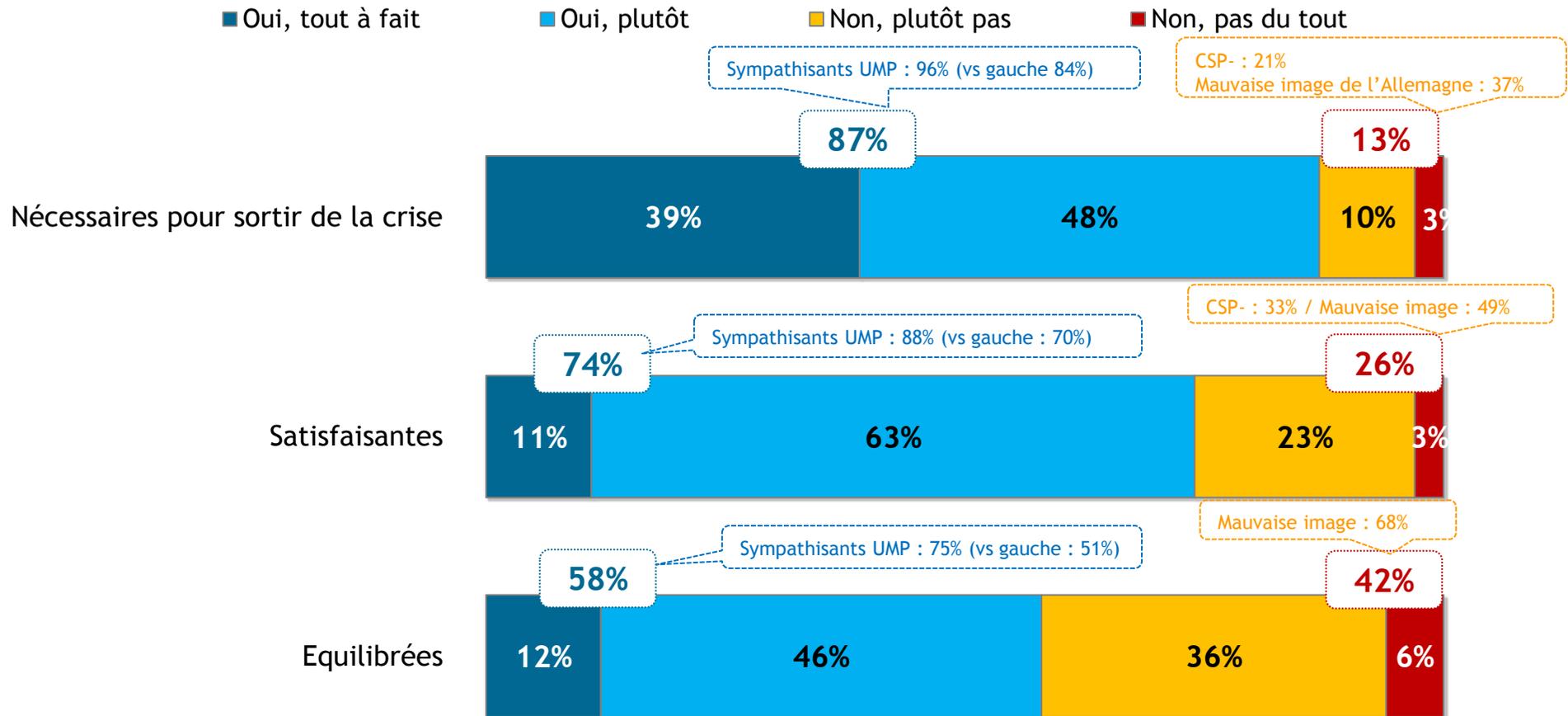
# Les conséquences perçues des relations privilégiées entre la France et l'Allemagne

*Question : Selon vous, l'existence de liens privilégiés avec l'Allemagne a-t-elle des conséquences très positives, plutôt positives, plutôt négatives ou très négatives pour ... ?*



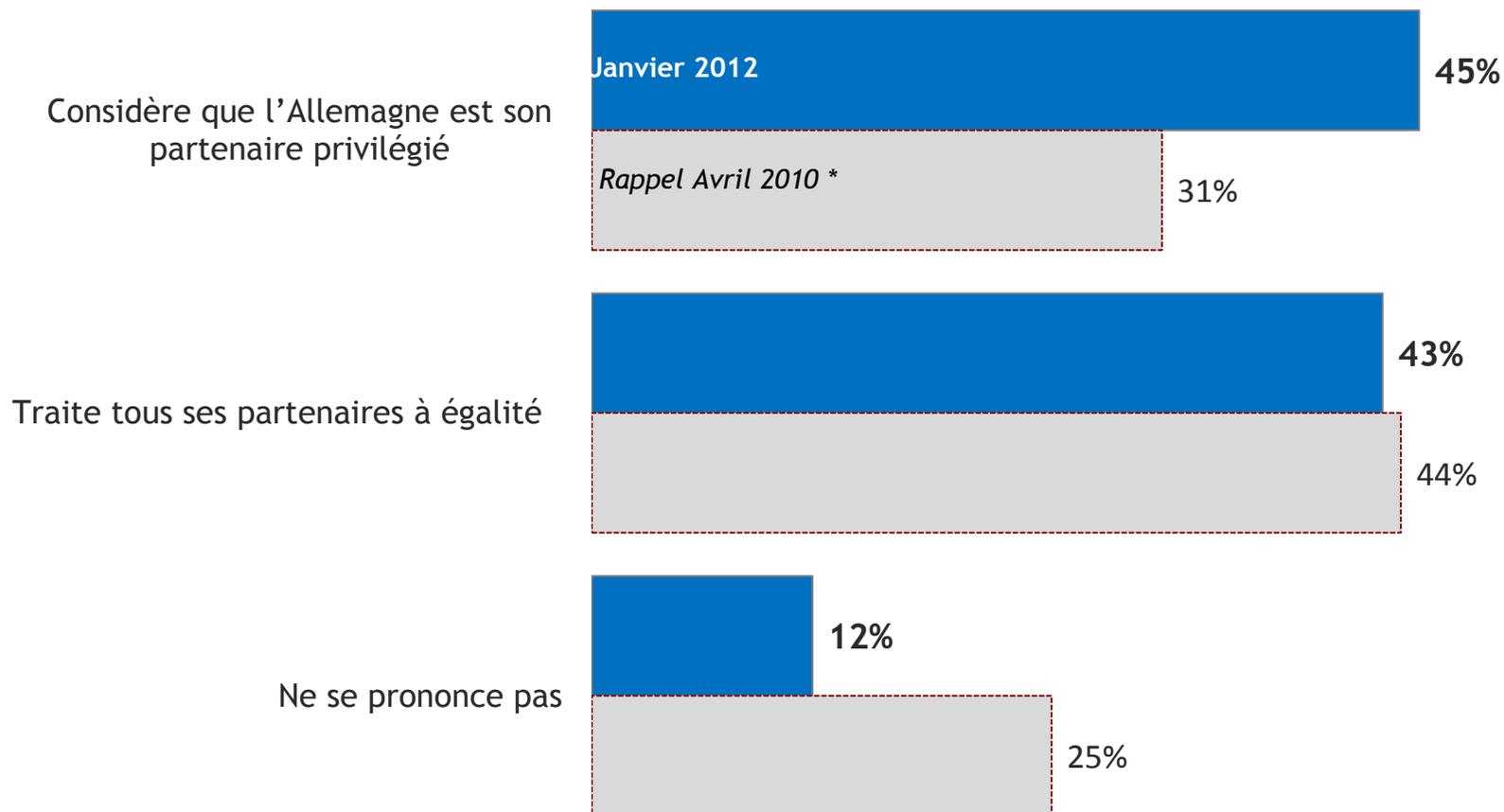
*Pour la France, comme pour l'Europe, l'existence de relations privilégiées entre les deux pays est perçue comme ayant des conséquences positives, et même très positives pour près de 2 Français sur 10.*

**Question :** Aujourd'hui, estimez-vous que les relations entre la France et l'Allemagne sont ... ?



Signe de l'importance des relations franco-allemandes aux yeux des Français, une quasi unanimité se fait jour pour les qualifier de « nécessaires pour sortir de la crise » et, malgré certains désaccords de fond comme de styles au sein du couple, près des trois quarts des interviewés les jugent aujourd'hui satisfaisantes. En revanche, et sous l'effet du statut de leader accordé à l'Allemagne, les Français se montrent plus partagés en ce qui concerne l'équilibre de ces relations.

Question : Aujourd'hui, au sein de l'Union européenne, souhaitez-vous que la France...?



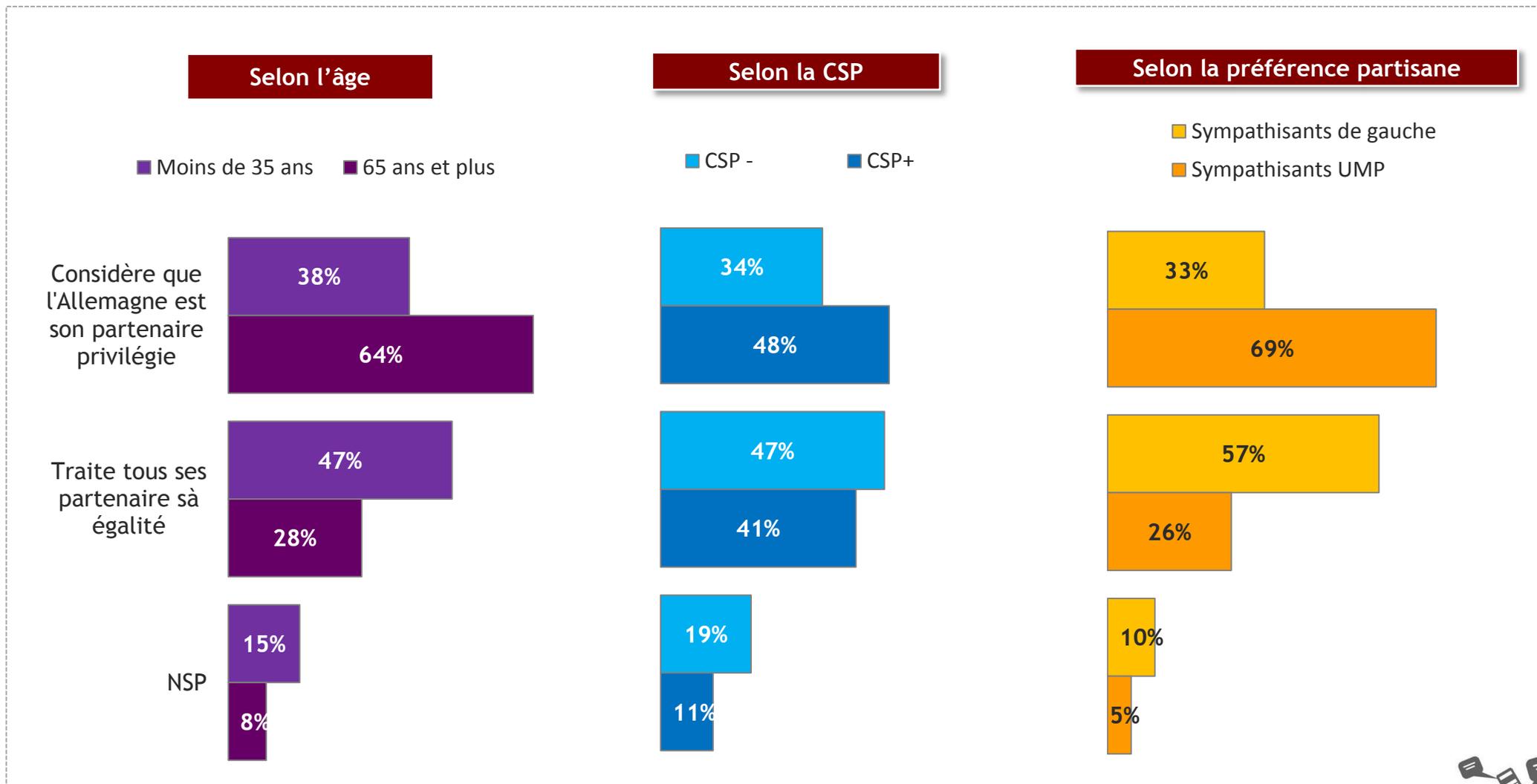
**En l'espace d'à peine une année, on observe une nette progression de la part des Français estimant que la France doit considérer l'Allemagne comme son partenaire privilégié. Cette tendance se fait au détriment des personnes sans opinion, signe notamment de l'impact de la succession des réunions Sarkozy/Merkel et des débats sur l'hypothèse d'une Europe à deux niveaux.**

(\*) Sondage Ifop/Fondation Jean Jaurès réalisé par internet du 2 au 16 avril 2010 auprès d'un échantillon de 600 personnes représentatif de la population française âgée de 18 ans et plus.

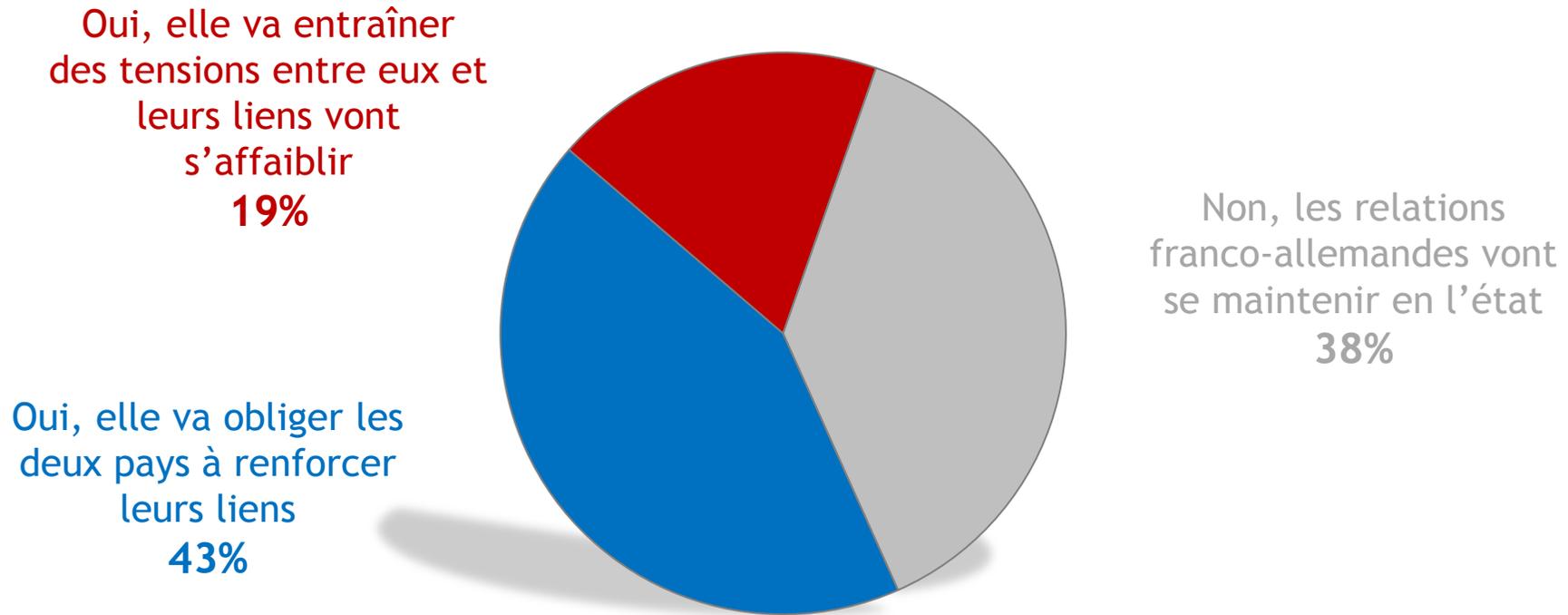


# Des divergences marquées quant à la stratégie de partenariat à adopter, en particulier selon l'âge et la préférence partisane.

*Question : Aujourd'hui, au sein de l'Union européenne, souhaitez-vous que la France...?*



Question : Et avez-vous le sentiment que la crise actuelle va avoir des conséquences sur les relations franco-allemandes ?



Les Français se montrent optimistes quant à l'avenir du couple franco-allemand : une majorité relative d'entre eux pronostiquent ainsi que, loin de créer des tensions, la crise va obliger les deux pays à renforcer leur coopération. A défaut, le statu quo l'emporte très nettement sur le pronostic d'une dégradation des relations.



# C | Les expériences personnelles

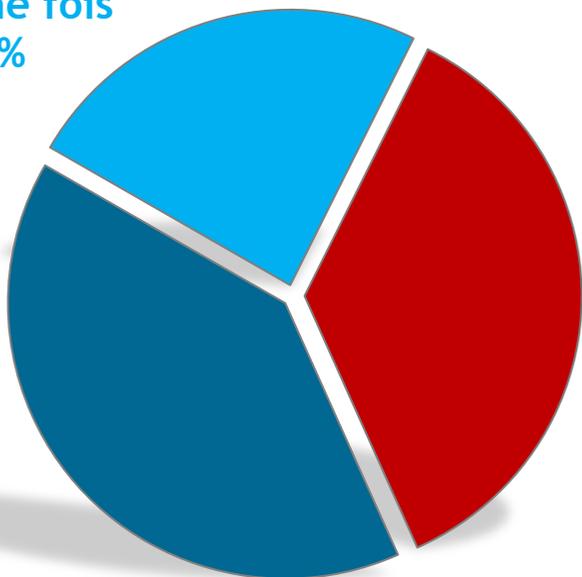


**Question :** Etes-vous déjà allé en Allemagne ?

**TOTAL Oui**  
64%

Hommes : 71% / 65 ans et plus : 85%  
Région parisienne : 76% / Nord Est : 73%

Oui, une fois  
24%

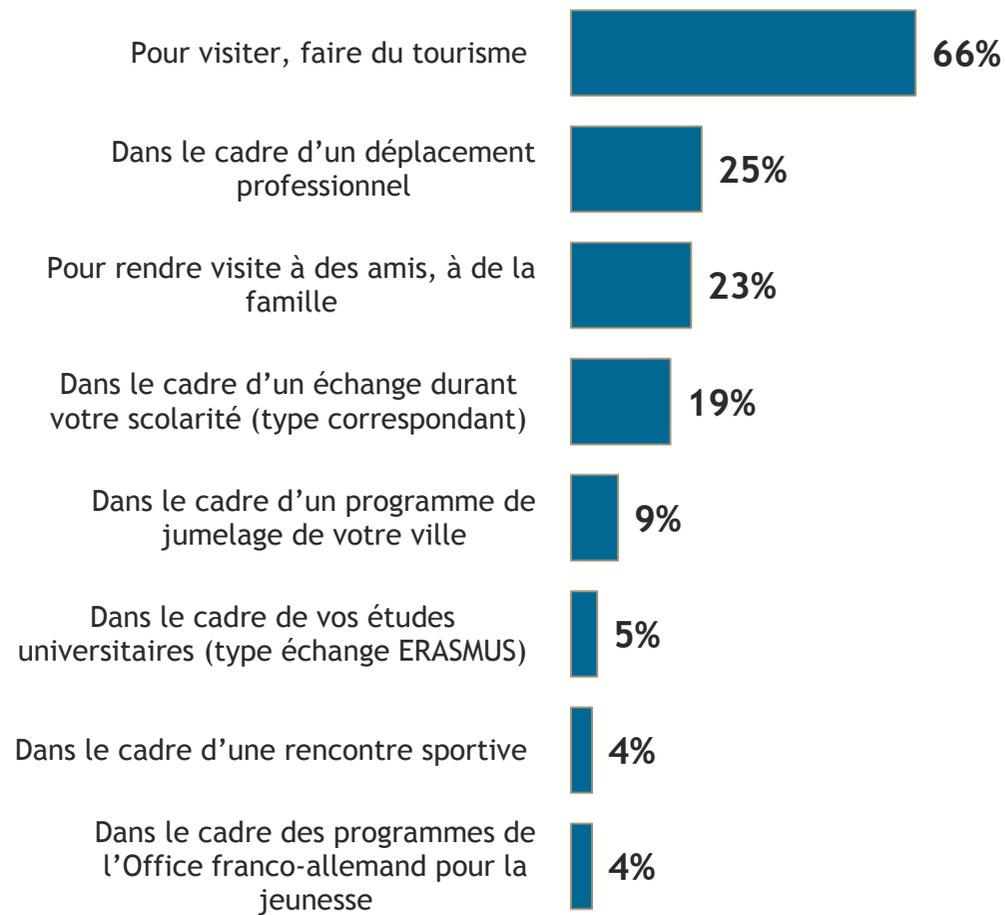


Oui, plusieurs  
fois  
40%

Non, jamais  
36%

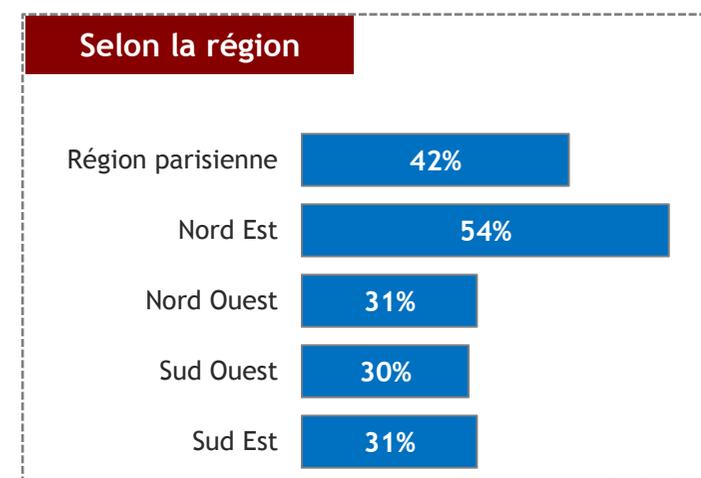
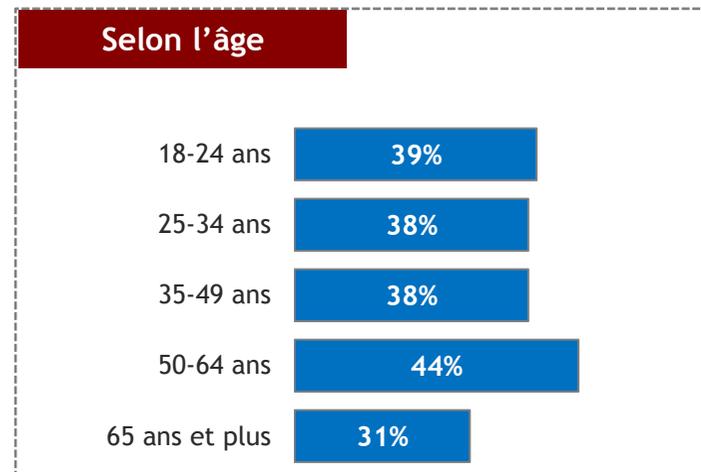
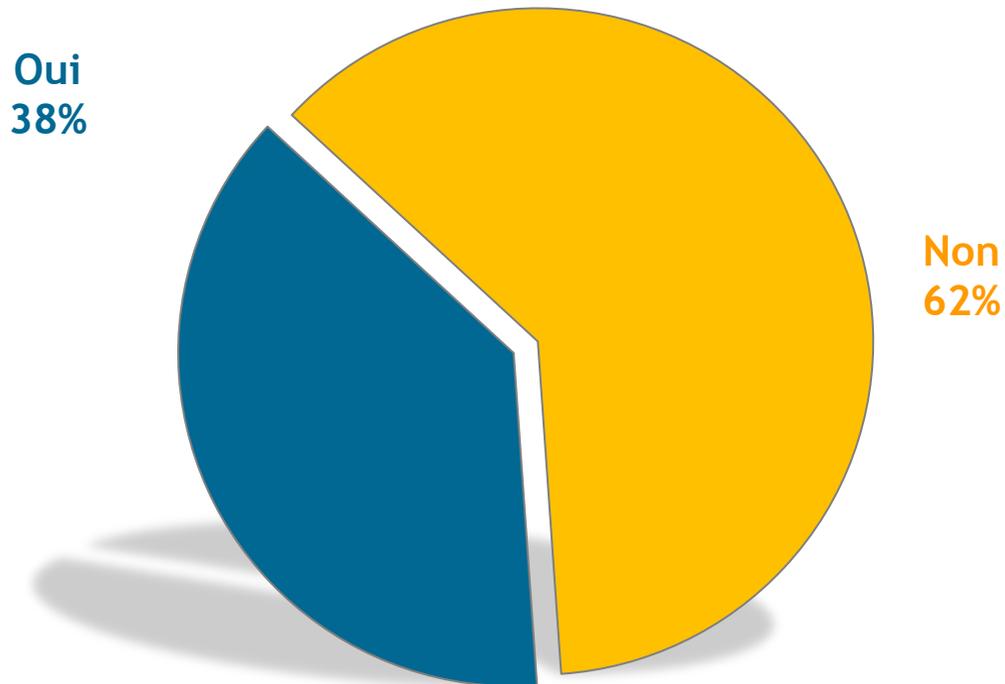
**Question :** A quelle(s) occasion(s) êtes-vous déjà allé en Allemagne ?

**Base :** posée uniquement aux personnes étant déjà allé en Allemagne, soit 64% de l'échantillon.



Une nette majorité des Français s'est déjà rendue en Allemagne, dont 40% plusieurs fois. Malgré le fait que l'image du pays se nourrisse de peu d'atouts touristiques (faible évocation du patrimoine culturel allemand par exemple), le tourisme représente tout de même le premier motif de séjour en Allemagne. Notons également que les échanges scolaires, certes en milieu de hiérarchie, représentent également une occasion de séjour non négligeable.

Question : Avez-vous suivi des cours d'allemand durant votre scolarité ?

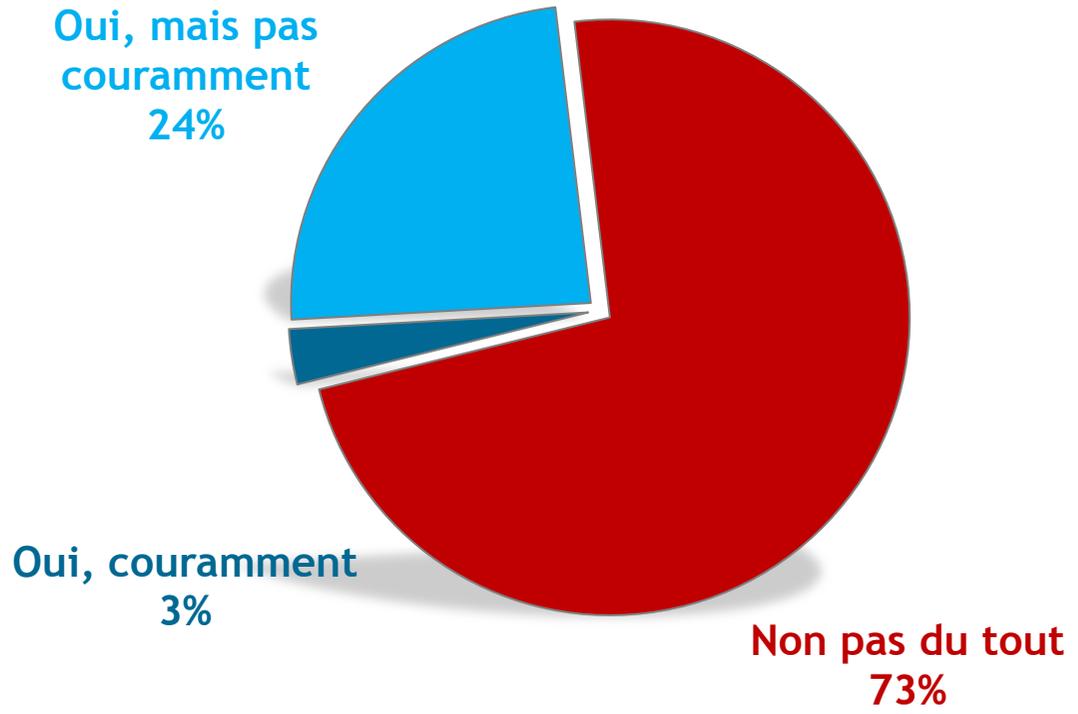


Certes minoritaire, l'apprentissage de l'allemand durant la scolarité se maintient bien, malgré un léger retrait par rapport aux personnes âgées de 50 à 64 ans, c'est-à-dire celles ayant suivi leur scolarité durant les années 60/70, « âge d'or » de la construction européenne. Enfin, dans les régions les plus proches de l'Allemagne, l'apprentissage de l'allemand s'avère majoritaire.

Question : Parlez-vous allemand ?

**TOTAL Oui**  
27%

Nord Est : 39%  
NB : Pas de différence nette selon l'âge



Plus d'un quart des Français déclare parler allemand. Toutefois, cette maîtrise s'avère le plus souvent limitée dans la mesure où seuls 3% d'entre eux se déclarent bilingues. Enfin, au regard des résultats précédents, on note qu'une partie de ceux ayant suivi des cours d'Allemand ne parlent pas la langue aujourd'hui.

